

IT-00-39-T
D 2-1/13618 tct
31 JULY 2006

~~IT 00 39 R77.1~~
~~D 2 1/19 tct~~
~~31 JULY 2006~~

~~2/19 tct~~
~~2/13618 tct~~
A
A

UJEDINJENE
NACIJE



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-00-39-R77.1

Datum: 13. juli 2006.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM I

U sastavu: sudija Alphons Orie, predsjedavajući
sudija Joaquín Martín Canivell
sudija Claude Hanoteau

Sekretar: g. Hans Holthuis

Nalog od: 13. jula 2006.

TUŽILAC

protiv

MOMČILA KRAJIŠNIKA

**OBAVIJEST O POVLAČENJU NALOGA *IN LOCO* OPTUŽNICE I NALOGA ZA
HAPŠENJE BRANKA ĐERIĆA**

Tužilaštvo:

g. Mark Harmon
g. Alan Tieger

Obrana

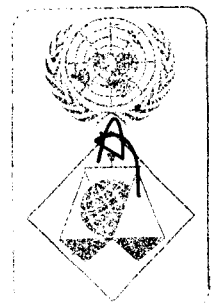
g. Nicholas Stewart, QC
g. David Josse

Vlada Bosne i Hercegovine

putem: Ambasade Bosne i
Hercegovine u Kraljevini Nizozemskoj

Vlada Kraljevine Nizozemske

prima: Ministarstvo vanjskih poslova



Prijevod

PRETRESNO VIJEĆE I (dalje u tekstu: Pretresno vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

PODSJEĆAJUĆI na Nalog *in loco* optužnice protiv Branka Đerića i Nalog za hapšenje koji je Pretresno vijeće izdalo 27. juna 2006. i koji je upućen Vladi Bosne i Hercegovine;

UZIMAJUĆI U OBZIR usmenu odluku koju je 11. jula 2006. donio predsjedavajući sudija, kojom je vijeće na osnovu svog diskrecionog ovlaštenja riješilo da nastavak postupka zbog nepoštovanja Suda protiv Branka Đerića ne bi bio u interesu pravde i, zbog toga, odbacilo optužnicu i poništilo nalog za hapšenje;¹

OVIM OBAVJEŠTAVA nadležne vlasti Bosne i Hercegovine da su Nalog *in loco* optužnice protiv Branka Đerića zbog nepoštovanja Suda i Nalog za hapšenje koji je Pretresno vijeće izdalo 27. juna 2006. opozvani;

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
sudija Alphons Orié,
predsjedavajući sudija

Dana 13. jula 2006.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

¹ T. 27047

